



beyerdynamic

MC 930

TRUE CONDENSER MICROPHONE

User Manual | Bedienungsanleitung
Mode d'emploi | Instrucciones de uso
사용 설명서 | 取扱説明書 | 使用说明书



CONTENTS

Safety instructions 3

Variants 4

Box contents MC 930 individual microphone 4

Box contents MC 930 stereo set 4

Optional accessories 4

Features 4

Application 4

Technical specifications 5

Frequency response & polar pattern 5

Installation and operation 6

Maintenance 6

Disposal 6

Troubleshooting and service 6

Further information 6

Warranty 6

Conformity 6

You have chosen the MC 930 true condenser microphone from beyerdynamic. Thank you for your confidence in our M series.

In this user manual you will find important information on the use of your product. Please take sufficient time to read them.

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Microphone Team

SAFETY INSTRUCTIONS



- ▶ Read this user manual and the safety instructions carefully before using the product.
- ▶ Do not use the product if it is damaged.
- ▶ Lay cables in such a way that no one can trip over the cables and that the device cannot be damaged.
- ▶ Repairs may only be carried out by authorised specialists. Never open the microphone yourself. For devices that have been opened by the customer the warranty will invalidate.
- ▶ Do not expose the product to rain, snow, liquids or moisture.
- ▶ Use the device only under the conditions specified in the technical specifications.
- ▶ Only use accessories and spare parts approved by the manufacturer.



- ▶ Reduce the volume on the connected playback devices to prevent hearing damage, acoustic feedback and damage to the loudspeakers.

Intended use



- ▶ Do not use the product in any way other than as described in this product manual. beyerdynamic accepts no liability for improper use of the product or its accessories.

Liability



- ▶ beyerdynamic GmbH & Co. KG accepts no liability for damage to the product or injury to persons due to careless, improper or incorrect use, that is not in accordance with the purpose stated by the manufacturer.

VARIANTS

The MC 930 is both available as individual microphone and stereo set.

- ▶ MC 930 Individual microphone.Order # 730.211
- ▶ MC 930 Stereo setOrder # 730.238

BOX CONTENTS MC 930 INDIVIDUAL MICROPHONE

- ▶ 1 x MC 930 microphone MC 930
- ▶ 1 x MA-CL 21 microphone clamp
- ▶ Storage case
- ▶ Individual measurement chart
- ▶ “M Series Guide” info sheet
- ▶ Technical specifications on the M series

BOX CONTENTS MC 930 STEREO SET

- ▶ 2 matched MC 930 microphones
- ▶ 2 x EA 19/25 elastic suspensions
- ▶ 2 x MA-CL 36 microphone clamps
- ▶ 2 x WS 53 wind shield
- ▶ Storage case
- ▶ Individual measurement chart
- ▶ “M Series Guide” info sheet
- ▶ Technical specifications on the M series

OPTIONAL ACCESSORIES

- | | | |
|----------|--|-----------------|
| EA 19/25 | Elastic suspension
19-25 mm, incl. MA-CL 36
microphone clamp | Order # 407.194 |
| MA-CL 21 | Microphone clamp | Order # 727.946 |
| WS 101 | Wind shield,
Colour: charcoal-grey | Order # 111.244 |
| WS 53 | Wind shield, small
Colour: charcoal-grey | Order # 436.607 |

FEATURES

- ▶ Flexible true condenser microphone
- ▶ Outstanding clear and detailed sound
- ▶ Switchable pre-attenuation (-15dB) and low-cut filter
- ▶ High sensitivity
- ▶ High impulse fidelity and good transient response
- ▶ Handcrafted in Germany

APPLICATION

The MC 930 is a flexible true condenser microphone with switchable -15 dB attenuation and low-cut filter. If you appreciate the clear sound and high impulse fidelity of small-diaphragm condenser microphones, the MC 930 is the right choice for you.

The MC 930 covers a wide range of application scenarios in the studio and on stage due to its compact design and the authentic and detailed sound character, whereby all post-processing options are also open. Whether for acoustic guitar, piano, hihat, overheads, choir, orchestra, voice or solo instruments of any kind, there is almost no sound source where the MC 930 is not convincing.

For speech and vocal recordings from a short distance as well as for outdoor recordings, we recommend the WS 101 wind shield.

MC 930 Stereo Set

The MC 930 is also available as a matched stereo pair. The individual microphones are selected by our experts on the basis of individual frequency response and sensitivity for the respective stereo pair.

The stereo set can be used to create professional stereo recordings in XY or ORTF configuration. The delivery includes two elastic suspensions incl. microphone clamps and two wind shields - so the stereo set can be used straight away.

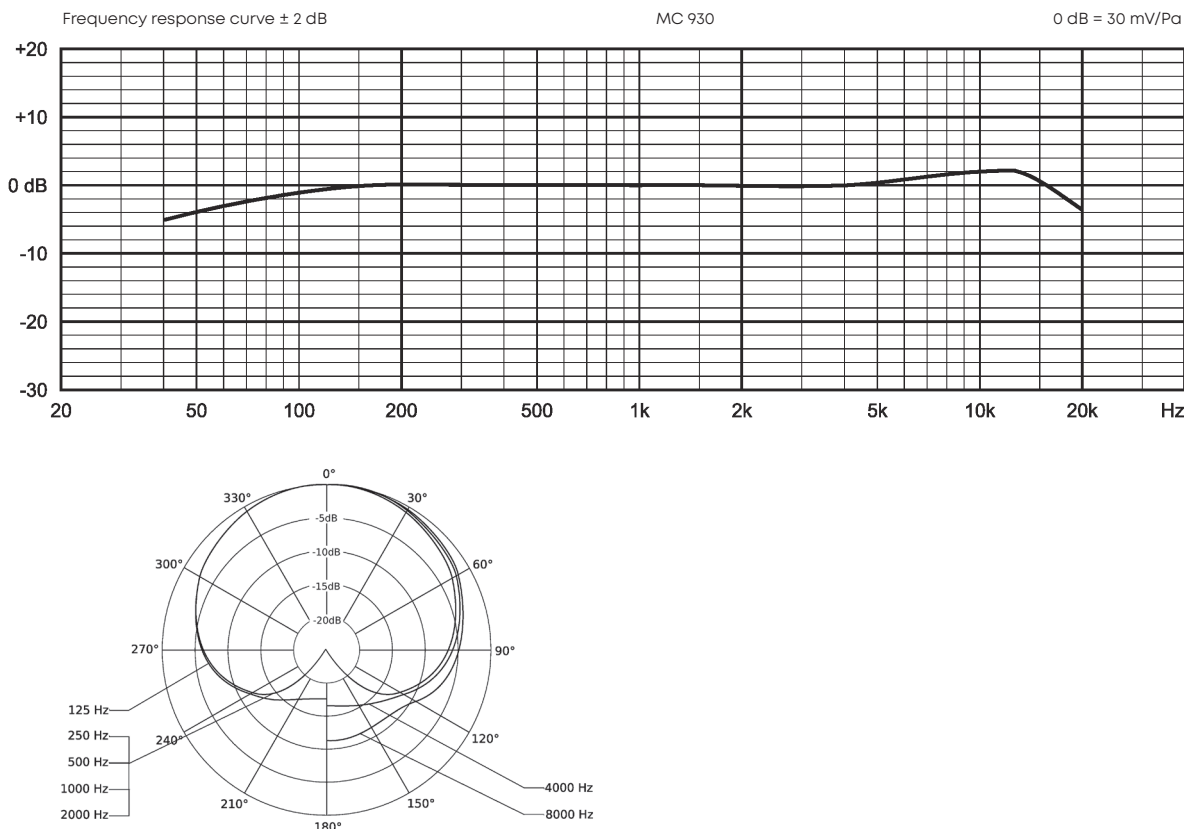
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Transducer type True condenser
 Operating principle Pressure gradient
 Frequency response 40 - 20,000 Hz
 Polar pattern Cardioid
 Sensitivity
 (0 dB = 1 V/Pa) 30 mV/Pa (= -30.5 dBV)
 Nominal impedance 180 Ω
 Load impedance 1000 Ω
 Max. SPL
 at 1 kHz 125 dB
 with pre-attenuation 140 dB

Signal-to-noise ratio rel. to 1 Pa 71 dB
 A-weighted
 equivalent SPL 16 dB
 Low-cut filter switchable, 6 dB/octave at 250 Hz
 Power supply 11 - 52 V phantom power
 Current consumption 4.6 mA
 Connection 3-pin XLR, male
 Dimensions:
 Length 128 mm
 Diameter 21 mm
 Weight 106 g

FREQUENCY RESPONSE & POLAR PATTERN

This polar pattern and frequency response curve correspond to a typical production sample for this microphone.



INSTALLATION AND OPERATION

Connection

- ▶ The MC 930 is equipped with a 3-pin XLR connector. You can connect it to any microphone input with phantom power (11 - 52 V) with a suitable microphone cable. Activate phantom power for this purpose.
- ▶ **Caution:** Carelessly laid cables are a trip hazard. People can be injured and the microphone can be damaged.

Operation

- ▶ The MC 930 has an almost frequency-independent cardioid polar pattern. This means that the microphone picks up sound primarily from the front. In order to avoid feedback and noise as much as possible, you should position the microphone so that monitor speakers and other sound sources radiate directly from behind (angle 180°) onto the microphone. There, the cardioid polar pattern provides the best possible attenuation.
- ▶ **Adjusting the pre-attenuation**
For higher sound pressure levels, you can use the **right** slide switch on the front of the microphone to switch on a pre-attenuation of 15 dB (imprint -15 dB).
- ▶ **Adjusting the low-cut filter**
If a directional microphone (pressure gradient receiver) is used for short-range recordings, a physically induced increase in the low-frequency sound components occurs, which is referred to a proximity effect. In order to compensate this effect, the MC 930 has a switchable low-cut filter below 250 Hz on the front (**left**) with 6 dB per octave.
- ▶ The MC 930 is supplied with the MA-CL 21 microphone clamp for tripods with 3/8" thread. For tripods with a 5/8" thread, you can unscrew the threaded insert.
- ▶ **Caution:** A tripod with an insecure stand can fall over and damage a microphone mounted on it. Make sure the tripod stands stable.

MAINTENANCE

- ▶ Use a soft cloth moistened with water to clean the microphone shaft.
- ▶ Make sure that no water enters the microphone.
- ▶ **Do not** use cleaning agents containing solvents.
- ▶ You can clean the WS 53 wind shield with clear water. Let it completely dry before you use it again.

DISPOSAL

- ▶ This symbol on the product, in the operating instructions or on the packaging means that electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at the end of their life cycle.
- ▶ Always dispose of used equipment in accordance with applicable regulations.
- ▶ Dealers for electronic equipment are generally obliged to take back waste electrical/electronic equipment free of charge. This obligation also applies to sales via remote communication.
- ▶ For further information, please contact the local authorities or the dealer from whom the product was purchased.



TROUBLESHOOTING AND SERVICE

- ▶ Should you have technical problems when using the microphone or should you need more instructions, please visit our FAQ website at <https://support.beyerdynamic.com>
- ▶ In case of service, please contact authorised service personnel. Never open the microphone yourself, as this could invalidate all warranty claims. Please visit our website <https://www.beyerdynamic.com> for service and replacement parts.

FURTHER INFORMATION

- ▶ If you need further information, please visit our website. On our product detail page <https://beyerdynamic.com/mc-930.html> and <https://beyerdynamic.com/mc-930-stereo-set.html> you will also find sound samples.
- ▶ If you would like to learn more about beyerdynamic microphones for various applications, please visit <https://www.beyerdynamic.com/microphones-made-in-germany>

WARRANTY

beyerdynamic offers a limited warranty of 2 years on the purchased beyerdynamic product. The exact warranty conditions can be found on our website at <https://www.beyerdynamic.com/service/warranty>

CONFORMITY

Information on the conformity of the product can be found on our website at <https://www.beyerdynamic.com/downloads>

INHALT

Sicherheitshinweise	8
Varianten	9
Lieferumfang MC 930 Einzelmikrofon	9
Lieferumfang MC 930 Stereo-Set	9
Optionales Zubehör	9
Merkmale	9
Anwendung	9
Technische Daten	10
Frequenzgang & Richtcharakteristik	10
Installation und Inbetriebnahme	11
Pflege	11
Entsorgung	11
Fehlerbehebung und Service	11
Weiterführende Informationen	11
Garantie	11
Konformität	11

Sie haben sich für das Echkondensatormikrofon MC 930 von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere M Serie.

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie wichtige Hinweise zur Nutzung Ihres Produktes. Bitte nehmen Sie sich hierfür ausreichend Zeit.

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Microphone Team

SICHERHEITSHINWEISE



- ▶ Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und deren Sicherheitshinweise sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Produkt benutzen.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- ▶ Verlegen Sie Kabel so, dass niemand stolpern und das Gerät nicht beschädigt werden kann.
- ▶ Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Öffnen Sie auf keinen Fall das Mikrofon selbst. Für Geräte, die vom Kunden geöffnet wurden, erlischt die Gewährleistung.
- ▶ Setzen Sie das Produkt weder Regen, Schnee, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur unter den in den technischen Daten angegebenen Bedingungen.
- ▶ Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehör- und Ersatzteile.



- ▶ Verringern Sie an den angeschlossenen Wiedergabegeräten die Lautstärke, um Gehörschädigungen, akustische Rückkopplungen und Schäden an Lautsprechern zu verhindern.



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ▶ Benutzen Sie das Produkt nicht anders als in dieser Produkthanleitung beschrieben. beyerdynamic übernimmt keine Haftung bei nicht bestimmungsgemäßigem Gebrauch des Produktes sowie der Zubehörteile.



Haftung

- ▶ Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

VARIANTEN

Das MC 930 ist als Einzelmikrofon und als Stereo-Set erhältlich.

- ▶ MC 930 Einzelmikrofon Best.-Nr. 730.211
- ▶ MC 930 Stereo-Set Best.-Nr. 730.238

LIEFERUMFANG MC 930 EINZELMIKROFON

- ▶ 1 x Mikrofon MC 930
- ▶ 1 x Mikrofonklammer MA-CL 21
- ▶ Aufbewahrungscase
- ▶ Individueller Messschrieb
- ▶ Infoblatt „M Series Guide“
- ▶ Technische Daten zur M Serie

LIEFERUMFANG MC 930 STEREO-SET

- ▶ 2 gepaarte Mikrofone MC 930
- ▶ 2 x Elastische Aufhängung EA 19/25
- ▶ 2 x Mikrofonklammer MA-CL 36
- ▶ 2 x Windschutz WS 53
- ▶ Aufbewahrungscase
- ▶ Individuelle Messschriebe der gepaarten Mikrofone
- ▶ Infoblatt „M Series Guide“
- ▶ Technische Daten zur M Serie

OPTIONALES ZUBEHÖR

- | | | |
|----------|--|-------------------|
| EA 19/25 | Elastische Aufhängung
19–25 mm, inkl. Mikrofon-
klammer MA-CL 36 | Best.-Nr. 407.194 |
| MA-CL 21 | Mikrofonklammer | Best.-Nr. 727.946 |
| WS 101 | Windschutz,
Farbe: anthrazit | Best.-Nr. 111.244 |
| WS 53 | Windschutz, klein
Farbe: anthrazit | Best.-Nr. 436.607 |

MERKMALE

- ▶ Flexibles Echkondensatormikrofon
- ▶ Herausragend klarer und detaillierter Klang
- ▶ Schaltbare Vordämpfung (-15dB) und Low-Cut
- ▶ Hohe Empfindlichkeit
- ▶ Hohe Impulstreue und gute Transientenwiedergabe
- ▶ In Handarbeit in Deutschland gefertigt

ANWENDUNG

Das MC 930 ist ein flexibel einsetzbares Echkondensatormikrofon mit schaltbarer -15 dB Dämpfung und schaltbarem Low Cut. Wer den klaren Ton und die hohe Impulstreue von Kleinmembran-Kondensatormikrofonen zu schätzen weiß, der ist bei unserem MC 930 richtig.

Das MC 930 deckt durch seine kompakte Bauform und den unverfälschten und detaillierten Klangcharakter verschiedenste Anwendungsszenarien im Studio und auf der Bühne ab, wobei auch alle Möglichkeiten der Nachbearbeitung offenstehen. Ob für Akustikgitarre, Piano, Hihat, Overheads, Chor, Orchester, Stimme oder Soloinstrumente aller Art, es gibt fast keine Schallquelle, an welcher das MC 930 nicht überzeugt.

Für Sprach- und Vokalaufnahmen aus kurzer Entfernung sowie für Aufnahmen im Freien empfehlen wir den Windschutz WS 101.

MC 930 Stereo-Set

Das MC 930 ist auch als abgestimmtes Stereopaar verfügbar. Die einzelnen Mikrofone werden dabei von unseren Experten auf Basis von individuellem Frequenzgang und Empfindlichkeit für das jeweilige Stereopaar ausgewählt.

Mit dem Stereo-Set lassen sich professionelle Stereoaufnahmen in XY- oder ORTF-Konfiguration erstellen. Im Lieferumfang befinden sich zwei elastische Aufhängungen inkl. Mikrofonklammern und zwei Windschütze – somit ist das Stereo-Set direkt einsetzbar.

TECHNISCHE DATEN

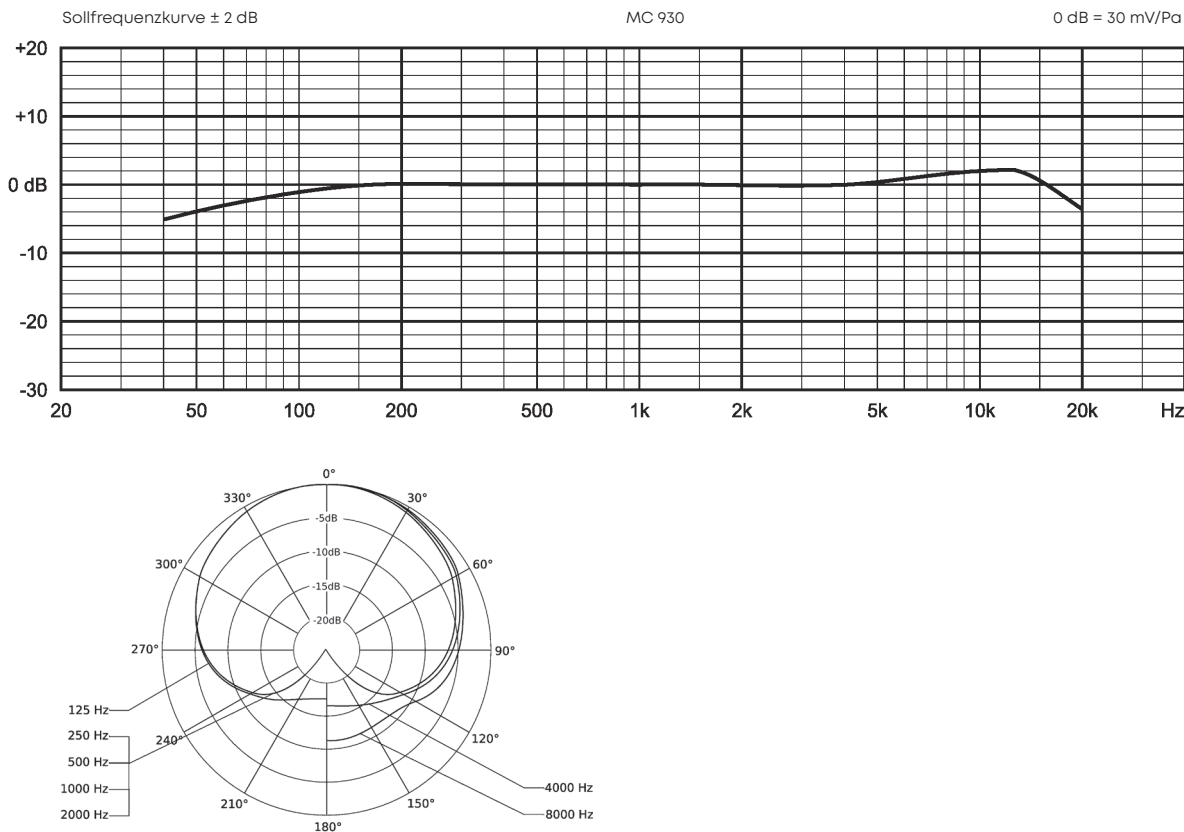
Wandlerprinzip Echkondensator
 Arbeitsprinzip Druckgradientenempfänger
 Übertragungsbereich 40 - 20.000 Hz
 Richtcharakteristik Niere
 Empfindlichkeit
 (0 dB = 1 V/Pa) 30 mV/Pa (= -30,5 dBV)
 Nennimpedanz 180 Ω
 Nennabschlussimpedanz 1000 Ω
 Max. Grenzschalldruckpegel
 bei 1 kHz 125 dB
 mit Vordämpfung 140 dB

Geräuschspannungsabstand bez. auf 1 Pa 71 dB
 A-bewerteter
 Äquivalentschalldruckpegel 16 dB
 Tiefenabsenkung schaltbar, 6 dB/Oktave bei 250 Hz
 Spannungsversorgung 11 - 52 V Phantomspeisung
 Stromaufnahme 4,6 mA
 Anschlussstecker 3-pol. XLR
 Abmessungen:
 Länge 128 mm
 Durchmesser 21 mm
 Gewicht 106 g

DE

FREQUENZGANG & RICHTCHARAKTERISTIK

Die abgebildete Sollfrequenzkurve und das Richtdiagramm entsprechen den für dieses Mikrofon typischen Originalmesswerten.



INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

Anschluss

- ▶ Das MC 930 ist mit einem 3-poligen XLR-Stecker ausgestattet. Sie können es an jeden Mikrofoneingang mit Phantomspeisung (11 - 52 V) mit einem geeigneten Mikrofonkabel anschließen. Aktivieren Sie hierfür die Phantomspeisung.
- ▶ **Vorsicht:** Unachtsam verlegte Kabel stellen eine Stolpergefahr dar. Personen können dadurch verletzt und das Mikrofon beschädigt werden.


Inbetriebnahme

- ▶ Das MC 930 besitzt eine nahezu frequenzunabhängige Nierencharakteristik. Dadurch nimmt das Mikrofon bevorzugt frontal eintreffenden Schall auf. Um Rückkopplungen und Störgeräusche bestmöglich zu vermeiden, sollten Sie das Mikrofon deshalb so positionieren, dass Monitorboxen und andere Schallquellen direkt von hinten (Winkel 180°) auf das Mikrofon strahlen. Dort bietet die Nierencharakteristik die bestmögliche Dämpfung.
- ▶ Einstellen der Vordämpfung
Bei höheren Schalldrücken können Sie mit dem **rechten** Schiebeschalter auf der Vorderseite des Mikrofons eine Vordämpfung von 15 dB zuschalten (Aufdruck -15 dB).
- ▶ Einstellen der Tiefenabsenkung
Wird ein Richtmikrofon (Druckgradientenempfänger) für Aufnahmen aus kurzer Entfernung eingesetzt, entsteht eine physikalisch bedingte Anhebung der tieffrequenten Schallanteile, die als Nahbesprechungseffekt bezeichnet wird. Zum Ausgleich dieses Effektes hat das MC 930 auf der Vorderseite (**links**) eine zuschaltbare Tiefenabsenkung unterhalb von 250 Hz mit 6 dB je Oktave.
- ▶ Zum Lieferumfang des MC 930 gehört die Mikrofonklammer MA-CL 21 für Stative mit 3/8"-Gewinde. Für Stative mit 5/8"-Gewinde können Sie den Gewindeinsatz herausrauben.
- ▶ **Achtung:** Ein Stativ mit unsicherem Stand kann umfallen und ein darauf montiertes Mikrofon beschädigen. Achten Sie auf einen stabilen Stand.

PFLEGE

- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen des Mikrofonschaftes ein mit Wasser befeuchtetes, weiches Tuch.
- ▶ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Mikrofon eindringt.
- ▶ Verwenden Sie **keine** lösemittelhaltigen Reiniger.
- ▶ Den Windschutz WS 53 können Sie mit klarem Wasser reinigen. Vor dem nächsten Gebrauch sollte er vollständig trocken sein.

ENTSORGUNG

- ▶ Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden müssen. 
- ▶ Benutzte Geräte immer gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.
- ▶ Händler für Elektronikgeräte sind grundsätzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-/Elektronik-Altgeräten verpflichtet. Die Verpflichtung besteht auch bei Vertrieb über Fernkommunikationsmittel.
- ▶ Für weitere Informationen bitte an die örtlichen Behörden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt erworben wurde.

FEHLERBEHEBUNG UND SERVICE

- ▶ Sollten Sie technische Probleme während der Nutzung der Mikrofone haben oder eine weitere Anleitung benötigen, besuchen Sie bitte unsere FAQ-Website unter <https://support.beyerdynamic.com>
- ▶ Im Servicefall wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal. Öffnen Sie das Mikrofon auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Garantieansprüche verlieren. Informieren Sie sich auf unserer Website <https://www.beyerdynamic.de> über Serviceleistungen und Ersatzteile.

WEITERFÜHRENDE INFORMATIONEN

- ▶ Sollten Sie weiterführende Informationen benötigen, besuchen Sie bitte unsere Website. Auf unserer Produktdetailseite www.beyerdynamic.de/mc-930.html und www.beyerdynamic.de/mc-930-stereo-set.html finden Sie auch Sound Samples.
- ▶ Wenn Sie mehr über Mikrofone von beyerdynamic für unterschiedlichste Anwendungen erfahren möchten, besuchen Sie <https://www.beyerdynamic.de/mikrofone-made-in-germany>

GARANTIE

beyerdynamic gewährt eine eingeschränkte Garantie von 2 Jahren auf das gekaufte beyerdynamic Produkt. Die genauen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website unter <https://www.beyerdynamic.de/service/garantie>

KONFORMITÄT

Informationen zur Konformität des Produkts finden Sie auf unserer Website unter <https://www.beyerdynamic.com/downloads>

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	13
Variantes.....	14
Contenu de la livraison du microphone individuel M 930	14
Contenu de la livraison du kit stéréo M 930.....	14
Accessoires en option.....	14
Caractéristiques	14
Utilisation	14
Données techniques	15
Réponse en fréquence et directivité	15
Installation et mise en service.....	16
Entretien	16
Mise au rebut	16
Dépannage et service après-vente	16
Informations supplémentaires	16
Garantie	16
Conformité.....	16

Nous vous félicitons pour l'achat du microphone à véritable condensateur MC 930 de beyerdynamic. Nous vous remercions de votre confiance dans notre série M.

Vous trouverez dans ce mode d'emploi des remarques importantes concernant l'utilisation de votre produit. Veuillez y consacrer suffisamment de temps.

ENJOY THE SOUND!

Votre équipe beyerdynamic spécialisée dans les microphones

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- ▶ Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi et les consignes de sécurité qui y sont mentionnées.
- ▶ N'utilisez pas le produit lorsqu'il est endommagé.
- ▶ Posez le câble de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus et à ce que l'appareil ne puisse pas être endommagé.
- ▶ Seulement du personnel qualifié agréé est autorisé à effectuer des réparations. N'ouvrez en aucun cas vous-même le microphone. La garantie est annulée pour les appareils qui ont été ouverts par le client.
- ▶ N'exposez pas le produit à la pluie, à la neige, à des liquides ou à l'humidité.
- ▶ Utilisez l'appareil uniquement dans les conditions indiquées dans les données techniques.
- ▶ Utilisez uniquement les accessoires et les pièces de rechange agréés par le fabricant.



- ▶ Diminuez le volume sonore des appareils de lecture connectés afin d'éviter des lésions auditives, des rétroactions acoustiques et des dommages des haut-parleurs.



Utilisation conforme à la destination prévue

- ▶ N'utilisez pas le produit pour un autre usage que celui décrit dans ce mode d'emploi. La société beyerdynamic ne saurait être tenue responsable en cas d'utilisation non conforme du produit et des accessoires.



Responsabilité

- ▶ La société beyerdynamic GmbH & Co. KG ne pourra être tenue responsable de tous dommages au produit ou de toutes blessures subies par quiconque du(e)s à une utilisation du produit négligente, incorrecte, erronée ou non conforme à l'usage indiqué par le fabricant.

VARIANTES

Le modèle MC 930 est disponible sous forme de microphone individuel ou de kit stéréo.

- ▶ MC 930 Microphone individuel. réf. 730.211
- ▶ MC 930 Kit stéréo réf. 730.238

CONTENU DE LA LIVRAISON DU MICROPHONE INDIVIDUEL M 930

- ▶ 1 x microphone MC 930
- ▶ 1 x pince de microphone MA-CL 21
- ▶ Coffret de rangement
- ▶ Certificat individuel de mesure
- ▶ Fiche d'information « M Series Guide »
- ▶ Données techniques de la série M

CONTENU DE LA LIVRAISON DU KIT STÉRÉO M 930

- ▶ 2 microphones MC 930 appariés
- ▶ 2 x suspension élastique EA 19/25
- ▶ 2 x pince de microphone MA-CL 36
- ▶ 2 x protection contre le vent WS 53
- ▶ Coffret de rangement
- ▶ Certificat individuel de mesure des microphones couplés
- ▶ Fiche d'information « M Series Guide »
- ▶ Données techniques de la série M

ACCESSOIRES EN OPTION

EA 19/25	Suspension élastique 19-25 mm, pince de microphone incluse MA-CL 36.	réf. 407.194
MA-CL 21	pince de microphone	réf. 727.946
WS 101	Protection contre le vent, Couleur : anthracite.	réf. 111.244
WS 53	Protection contre le vent, petite Couleur : anthracite.	réf. 403.008

CARACTÉRISTIQUES

- ▶ Microphone à véritable condensateur flexible
- ▶ Son remarquablement clair et détaillé
- ▶ Préatténuation commutable (-15 dB) et Low-Cut
- ▶ Sensibilité élevée
- ▶ Fidélité d'impulsion élevée et bonne réponse transitoire
- ▶ Fabrication à la main en Allemagne

UTILISATION

Le modèle MC 930 est un microphone à véritable condensateur flexible à préatténuation commutable (-15 dB) et Low-Cut également commutable. Celui qui apprécie le son clair et la fidélité d'impulsion élevée des microphones à condensateur à petite membrane a trouvé le microphone idéal pour lui en choisissant le modèle M 930.

Avec sa forme compacte et ses caractéristiques sonores détaillées et authentiques, le modèle MC 930 couvre les scénarios d'utilisation les plus divers au studio et sur scène et donne toutes les possibilités en matière de traitement ultérieur. Que ce soit pour une guitare acoustique, un piano, un charleston, des overheads, un chœur, un orchestre ou des instruments solistes de tous types, il n'y a presque pas de source sonore avec laquelle le modèle MC 930 ne persuade pas.

Nous conseillons d'utiliser la protection contre le vent WS 101 pour les enregistrements vocaux et de chants à courte distance ainsi que pour les enregistrement en plein air.

Kit stéréo M 930

Le modèle MC 930 est disponible sous forme de paire stéréo syntonisée. Les microphones individuels sont alors choisis par nos experts en raison de leur réponse en fréquence individuelle et de la sensibilité pour la paire stéréo respective.

Le kit stéréo permet de réaliser des enregistrements stéréos professionnels avec une configuration XY ou ORTF. Deux suspensions élastiques y compris des pinces de microphone et deux protections contre le vent sont également fournies avec le kit stéréo et permettent ainsi d'utiliser immédiatement le kit stéréo.

DONNÉES TECHNIQUES

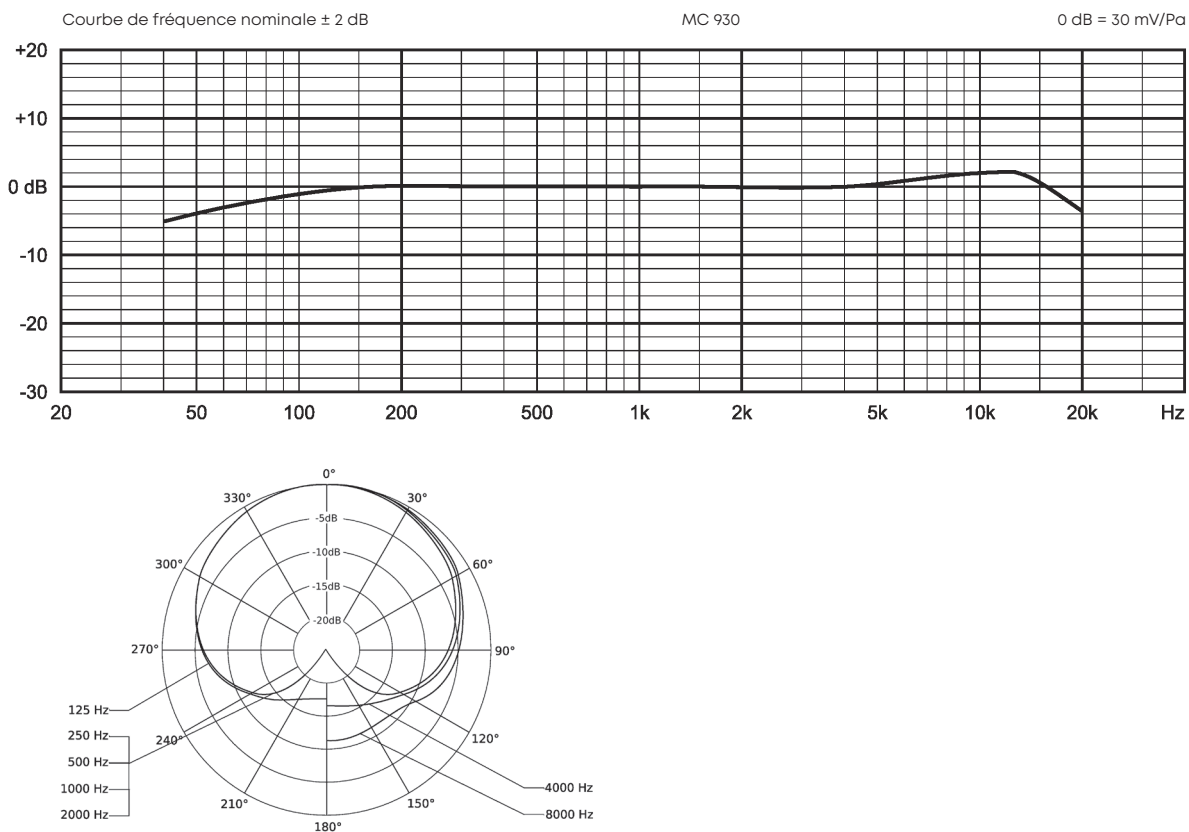
Type de transducteur véritable condensateur
 Principe de fonctionnement microphone à gradient de pression
 Réponse en fréquence 40 – 20 000 Hz
 Diagramme directionnel cardioïde
 Sensibilité
 (0 dB = 1 V/Pa) 30 mV/Pa (= -30,5 dBV)
 Impédance nominale 180 Ω
 Impédance finale nominale 1000 Ω
 Niveau de pression acoustique limite max.
 à 1 kHz 125 dB
 avec préatténuation 140 dB

Rapport signal/bruit pour 1 Pa 71 dB
 Niveau de
 pression acoustique équivalent pondéré A 16 dB
 Atténuation des graves commutable, 6 dB/octave à 250 Hz
 Alimentation électrique 11 – 52 V d'alimentation en fantôme
 Intensité de courant absorbé 4,6 mA
 Connecteur XLR à 3 pôles
 Dimensions :
 Longueur 128 mm
 Diamètre 21 mm
 Poids 106 g

FR

RÉPONSE EN FRÉQUENCE ET DIRECTIVITÉ

La courbe de fréquence nominale illustrée et le diagramme directionnel correspondent aux valeurs de mesure originales typiques de ce microphone.



INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Branchement

- ▶ Le modèle MC 930 est équipé d'une fiche XLR à 3 pôles. Vous pouvez le connecter à n'importe quelle entrée de microphone avec une alimentation en fantôme (11 – 52 V) en utilisant un câble de microphone approprié. Pour cela, activez l'alimentation en fantôme.
- ▶ **Prudence :** Les câbles mal posés peuvent provoquer un risque de trébuchement. Des personnes peuvent alors être blessées et le microphone peut être endommagé.


Mise en service

- ▶ Le modèle MC 930 se caractérise par une caractéristique hypercardioïde presque indépendante de la fréquence. Le microphone capte ainsi, de préférence, le son arrivant par l'avant. Afin d'éviter le plus possible les rétroactions et les bruits parasites, vous devriez donc positionner le microphone de manière à ce que les enceintes de monitoring et autres sources sonores soient placées directement à l'arrière (angle de 180°) sur le microphone. C'est ici que la caractéristique hypercardioïde garantit la meilleure atténuation.
- ▶ Réglage de la préatténuation
En cas de pressions acoustiques plus élevées, vous pouvez activer une préatténuation de 15 dB (impression -15 dB) avec l'interrupteur à coulisse **de droite** situé sur la face avant du microphone.
- ▶ Réglage de l'atténuation des graves
Si un microphone directionnel (microphone à gradient de pression) est utilisé pour des enregistrements à courte distance, il s'ensuit une augmentation d'origine physique des composants du son à basses fréquences qualifiée comme effet de proximité. Pour compenser cet effet, le modèle MC 930 dispose d'une atténuation des graves commutable située sur la face avant (**à gauche**) en-dessous de 250 Hz avec 6 dB par octave.
- ▶ MC 930 est livré avec la pince de microphone MA-CL 21 pour les trépieds à filetage de 3/8". Pour les trépieds avec un filetage de 5/8", vous pouvez dévisser l'insert fileté.
- ▶ **Attention :** Un trépied instable peut se renverser et endommager le microphone qui est installé dessus. Veillez à la stabilité du pied.

ENTRETIEN

- ▶ Pour nettoyer le manche du microphone, utilisez un chiffon doux humidifié d'eau.
- ▶ Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infilte dans le microphone.
- ▶ N'utilisez **pas** de produits de nettoyage contenant des solvants.
- ▶ Vous pouvez nettoyer la protection contre le vent WS 53 à l'eau claire. Il doit être complètement sec avant la prochaine utilisation

MISE AU REBUT

- ▶ Ce symbole représenté sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères en fin de vie. 
- ▶ Éliminez toujours les appareils utilisés conformément aux directives applicables.
- ▶ Les distributeurs d'appareils électroniques sont, en principe, tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques/électroniques usagés. Cette obligation s'applique également en cas de vente par le biais de techniques de communication à distance.
- ▶ Pour de plus amples informations, merci de vous adresser aux autorités locales ou au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

DÉPANNAGE ET SERVICE APRÈS-VENTE

- ▶ Si vous rencontrez des problèmes techniques lors de l'utilisation des microphones ou si vous avez besoin d'informations complémentaires, veuillez consulter notre site Web FAQ à l'adresse <https://support.beyerdynamic.com>
- ▶ Si besoin est, veuillez contacter un technicien spécialisé agréé. N'ouvrez, en aucun cas, vous-même le microphone, vous risqueriez sinon de perdre vos droits de garantie. Consultez notre site Internet <https://www.beyerdynamic.com> pour connaître les prestations de service et les pièces de rechange.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

- ▶ Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre site Internet. Vous trouverez également des exemples sonores sur notre page de détails du produit www.beyerdynamic.com/mc-930.html et www.beyerdynamic.com/mc-930-stereo-set.html.
- ▶ Si vous souhaitez en savoir plus sur les microphones de beyerdynamic pour les applications les plus diverses, rendez-vous sur le site <https://www.beyerdynamic.com/microphones-made-in-germany>

GARANTIE

beyerdynamic accorde une garantie limitée de 2 ans sur le produit beyerdynamic acheté. Vous trouverez les conditions de garantie précises sur notre site web à l'adresse suivante <https://www.beyerdynamic.com/service/warranty>

CONFORMITÉ

Vous trouverez des informations sur la conformité du produit sur notre site web à l'adresse suivante <https://www.beyerdynamic.com/downloads>

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad	18
Variantes.....	19
Contenido de la caja del MC 930 Micrófono individual.....	19
Contenido de la caja del MC 930 Set estéreo	19
Accesorios opcionales	19
Características	19
Uso.....	19
Características técnicas	20
Respuesta de frecuencia y patrón polar	20
Instalación y puesta en servicio.....	21
Mantenimiento	21
Eliminación.....	21
Solución de problemas y servicio	21
Información más detallada	21
Garantía	21
Conformidad.....	21

Le agradecemos su confianza por haber adquirido un micrófono de condensador verdadero MC 930 de beyerdynamic. Gracias por confiar en nuestra Serie M.

En este manual de instrucciones encontrará información importante sobre el uso de su producto. Por favor, tómese el tiempo necesario para leerlo.

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Microphone Team

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



- ▶ Lea atentamente estas instrucciones al completo y sus indicaciones de seguridad antes de utilizar el producto.
- ▶ No utilice el producto si está dañado.
- ▶ Coloque el cable de modo que nadie tropiece con él y no se dañe el equipo.
- ▶ Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal técnico autorizado. No abra el micrófono usted mismo bajo ninguna circunstancia. La garantía queda anulada para los dispositivos que hayan sido abiertos por el cliente.
- ▶ No exponga el producto a lluvia, nieve, líquidos o humedad.
- ▶ Utilice el equipo únicamente bajo las condiciones especificadas en las características técnicas.
- ▶ Utilice únicamente los accesorios y recambios autorizados por el fabricante.



- ▶ Reduzca el volumen del sonido de los equipos de reproducción conectados para evitar lesiones auditivas, realimentaciones acústicas y daños en los altavoces.



Uso correcto

- ▶ No utilice el producto para usos diferentes a los indicados en estas instrucciones. beyerdynamic no asume ninguna responsabilidad en caso de uso inadecuado del producto o sus accesorios.



Responsabilidad

- ▶ La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG declina toda responsabilidad por daños en el producto o por lesiones sufridas como consecuencia de un uso del producto negligente, inadecuado, incorrecto o para un fin distinto del especificado por el fabricante.

VARIANTES

El MC 930 está disponible como micrófono individual y como set estéreo.

- ▶ MC 930 Micrófono individual N° pedido 730.211
- ▶ MC 930 Set estéreo N° pedido 730.238

CONTENIDO DE LA CAJA DEL MC 930 MICRÓFONO INDIVIDUAL

- ▶ 1 x micrófono MC 930
- ▶ 1 x pinza para micrófono MA-CL 21
- ▶ Estuche
- ▶ Carta de medición individual
- ▶ Hoja informativa "M Series Guide"
- ▶ Datos técnicos de la Serie M

CONTENIDO DE LA CAJA DEL MC 930 SET ESTÉREO

- ▶ 2 micrófonos emparejados MC 930
- ▶ 2 x suspensiones elásticas EA 19/25
- ▶ 2 x pinzas para micrófono MA-CL 36
- ▶ 2 x protecciones contra el viento WS 53
- ▶ Estuche
- ▶ Lecturas individuales de los micrófonos emparejados
- ▶ Hoja informativa "M Series Guide"
- ▶ Datos técnicos de la Serie M

ACCESORIOS OPCIONALES

EA 19/25	Suspensión elástica 19-25 mm, incluye pinza de micrófono MA-CL 36 N° pedido 407.194
MA-CL 21	Pinza para micrófono N° pedido 727.946
WS 101	Protección contra el viento, Color: antracita N° pedido 111.244
WS 53	Protección contra el viento, pequeña Color: antracita N° pedido 436.607

CARACTERÍSTICAS

- ▶ Micrófono de condensador verdadero flexible
- ▶ Sonido excepcionalmente claro y nítido
- ▶ Preatenuación (-15dB) y Low-Cut conmutables
- ▶ Alta sensibilidad
- ▶ Alta fidelidad al impulso y buena respuesta transitoria
- ▶ Hecho a mano en Alemania

USO

El MC 930 es un micrófono de condensador verdadero de uso flexible con atenuación de -15 dB y Low Cut conmutables. Si aprecia el tono claro y la alta fidelidad al impulso de los micrófonos de condensador de membrana pequeña, nuestro MC 930 es una buena elección.

El MC 930, gracias a su diseño compacto y su carácter sonoro puro y detallado, tiene muchas aplicaciones en estudio y en el escenario, y brinda todas las posibilidades de procesamiento posterior. Ya sea para guitarra acústica, piano, hihat, overheads, coro, orquesta, vocal o instrumentos solistas de todo tipo, el MC 930 es compatible con casi todas las fuentes de sonido.

Para grabaciones de voz y vocales a corta distancia, así como para grabaciones al aire libre, recomendamos la protección contra el viento WS 101.

MC 930 Set estéreo

El MC 930 también está disponible como pareja estéreo ajustada. Nuestros expertos seleccionan los micrófonos individuales en función de la respuesta de frecuencia individual y la sensibilidad para cada pareja estéreo.

El set estéreo permite realizar grabaciones estéreo profesionales en configuración XY o ORTF. La caja contiene dos suspensiones elásticas, pinzas para micrófono y dos protecciones contra el viento -por lo que el set estéreo se puede utilizar directamente.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

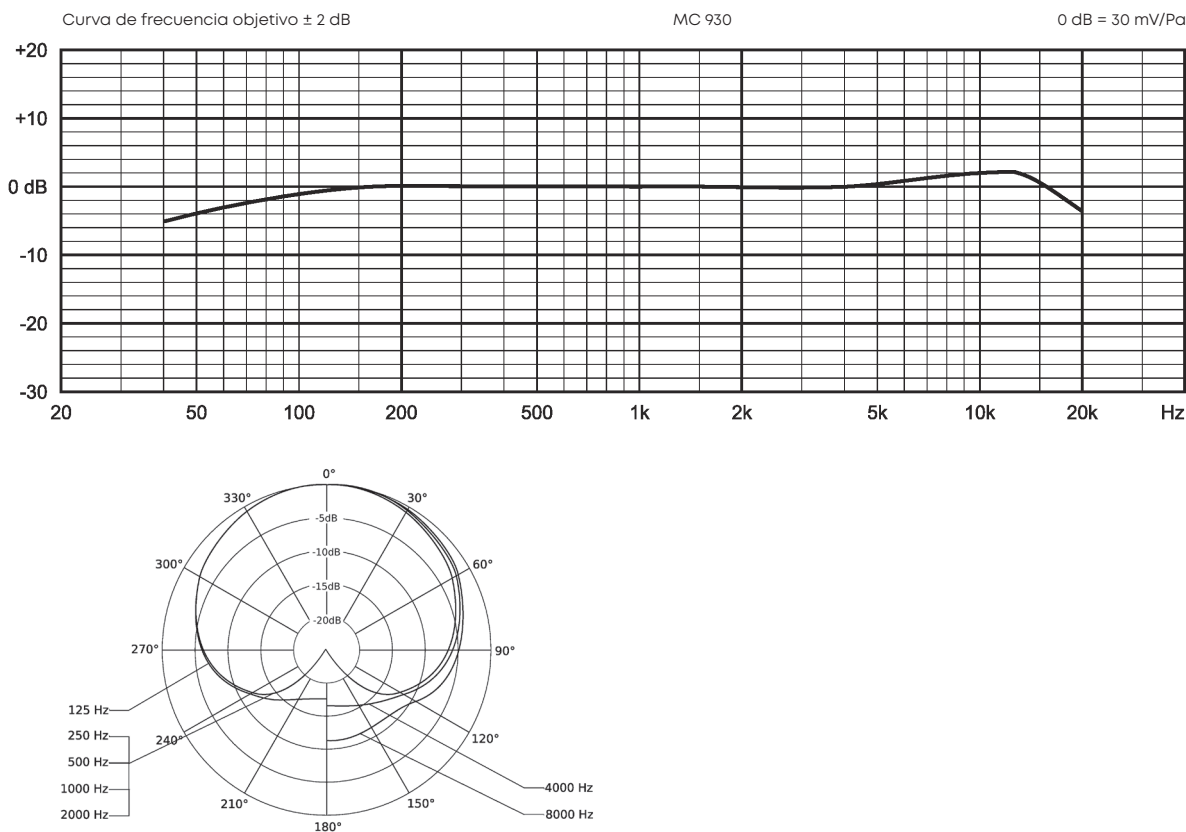
Transductor Condensador verdadero
 Funcionamiento receptor de gradiente de presión
 Rango de frecuencia 40 - 20.000 Hz
 Patrón polar Cardioide
 Sensibilidad
 (0 dB = 1 V/Pa) 30 mV/Pa (= -30,5 dBV)
 Impedancia eléctrica 180 Ω
 Impedancia de carga recomendada 1000 Ω
 Máximo nivel de presión sonora
 con 1 kHz 125 dB
 con preatenuación 140 dB

Relación señal/ruido ref. a 1 Pa 71 dB ponderado A
 Nivel de presión sonora equivalente 16 dB
 Reducción de profundidad conmutable, 6 dB/octava a 250 Hz
 Alimentación 11 - 52 V phantom
 Consumo < 4,6 mA
 Conector 3 polos XLR
 Dimensiones:
 Longitud 128 mm
 Diámetro 21 mm
 Peso 106 g

ES

RESPUESTA DE FRECUENCIA Y PATRÓN POLAR

La curva de frecuencia objetivo y el diagrama de directividad corresponden a los valores de medición originales típicos de este micrófono.



INSTALACIÓN Y PUESTA EN SERVICIO

Conexión

- ▶ El MC 930 dispone de un conector XLR de 3 polos. Compatible con cualquier entrada de micrófono con alimentación phantom (11-52 V) utilizando un cable de micrófono adecuado. Para ello, active la alimentación phantom.
- ▶ **Atención:** La instalación descuidada de los cables representa siempre riesgo de tropiezo. Se puede lesionar alguien y dañarse el micrófono.


Puesta en marcha

- ▶ El MC 930 tiene una característica cardioide casi independiente de la frecuencia. Por ello, este micrófono captura preferentemente el sonido frontal. Para evitar al máximo la retroalimentación y el ruido, coloque el micrófono de modo que los monitores y otras fuentes de interferencia irradian hacia el micrófono directamente desde atrás (ángulo 180°). Allí, la característica cardioide ofrece la mejor amortiguación posible.
- ▶ Ajuste de preatenuación
Para presiones de sonido más altas, puede utilizar el interruptor deslizante **derecho** en la parte frontal del micrófono para activar una preatenuación de 15 dB (impresión -15 dB).
- ▶ Ajuste de la reducción de profundidad
Si se utiliza un micrófono direccional (receptor de gradiente de presión) para grabaciones a corta distancia, se produce un aumento físico de las partes de baja frecuencia, que se denomina efecto de proximidad. Para compensar este efecto, el MC 930 tiene una reducción de profundidad conmutable por debajo de 250 Hz con 6 dB por octava en la parte delantera (**izquierda**).
- ▶ El MC 930 se suministra con la pinza para micrófono MA-CL 21 para trípodes con rosca de 3/8". Para trípodes con rosca de 5/8" puede desenroscar el inserto roscado.
- ▶ **Atención:** Si el trípode no tiene suficiente estabilidad, puede caerse y dañar el micrófono que lleva montado. Procure que esté en posición estable.

MANTENIMIENTO

- ▶ Utilice un paño suave humedecido con agua para limpiar el cuerpo del micrófono.
- ▶ Procure que no penetre agua en el micrófono.
- ▶ No utilice **nunca** limpiadores que contengan disolventes.
- ▶ La protección contra el viento WS 53 se puede limpiar con agua limpia. Antes del siguiente uso, debe estar completamente seca.

ELIMINACIÓN

- ▶ Este símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden ser desechados en la basura doméstica al finalizar su vida útil. 
- ▶ Deseche los dispositivos usados respetando siempre la normativa local.
- ▶ Los comercios de electrónica, por lo general, están obligados a recoger gratuitamente dispositivos eléctricos y electrónicos. La obligación es extensible también a los canales de venta a través de sistemas de comunicación a distancia.
- ▶ Si desea más información, consulte a las autoridades locales o en el comercio donde ha adquirido el producto.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y SERVICIO

- ▶ Si tiene algún problema técnico usando los micrófonos o necesita otras instrucciones, por favor, consulte nuestra sección de Preguntas Frecuentes en <https://support.beyerdynamic.com>
- ▶ En caso de avería, diríjase al servicio técnico autorizado. No abra el micrófono en ningún caso por su cuenta. De lo contrario, puede perder todos los derechos de garantía. Infórmese en <https://www.beyerdynamic.com> sobre las prestaciones de servicio y los recambios en nuestro sitio web.

INFORMACIÓN MÁS DETALLADA

- ▶ Si necesita información más detallada, visite nuestro sitio web. En nuestras páginas de detalles del producto www.beyerdynamic.com/mc-930.html y www.beyerdynamic.com/mc-930-stereo-set.html encontrará también muestras de sonido.
- ▶ Si desea obtener más información sobre los micrófonos beyerdynamic para una amplia gama de aplicaciones, visite <https://www.beyerdynamic.com/microphones-made-in-germany>

GARANTÍA

beyerdynamic concede una garantía limitada de 2 años al producto beyerdynamic adquirido. Encontrará las condiciones de garantía exactas en nuestro sitio web <https://www.beyerdynamic.com/service/warranty>

CONFORMIDAD

Encontrará la información sobre la conformidad del producto en nuestro sitio web <https://www.beyerdynamic.com/downloads>

목차

안전상의 주의사항23

버전24

MC 930 단일 마이크 제공 범위24

MC 930 스테레오 세트 제공 범위24

옵션 액세서리24

특성24

사용24

기술 자료25

주파수 특성 & 폴라 패턴25

설치 및 시운전26

관리26

폐기26

오류 제거 및 서비스26

자세한 정보26

품질 보증26

적합성26

고객님은 beyerdynamic의 트루 콘덴서 마이크 MC 930을 구매하셨습니다. M 시리즈를 구매해주셔서 감사합니다.

본 사용 설명서에서 제품 사용을 위한 주요 정보를 확인할 수 있습니다. 충분히 시간을 내어 이를 살펴 보십시오.

ENJOY THE SOUND!

Your beyerdynamic Microphone Team

안전상의 주의사항



- ▶ 제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서와 안전상의 주의사항을 전체적으로 꼼꼼히 읽어보십시오.
- ▶ 손상된 제품은 사용하지 마십시오.
- ▶ 장치에 의해 걸려 넘어지거나 장치가 손상되지 않도록 케이블을 배선하십시오.
- ▶ 수리는 인증을 받은 전문 작업자만 수행할 수 있습니다. 마이크를 절대로 직접 분해하지 마십시오. 고객이 분해한 장치의 경우 보증이 소멸됩니다.
- ▶ 제품을 비, 눈, 액체 또는 습기에 노출시키지 마십시오.
- ▶ 기술 자료에 명시된 조건에서만 장치를 사용하십시오.
- ▶ 제조사에서 승인한 액세서리 및 예비부품만 사용하십시오.



- ▶ 청력 손상, 음향 되울림, 스피커 손상을 방지하려면 연결된 재생 장치의 볼륨을 줄이십시오.

규정에 따른 사용



- ▶ 본 제품 설명서의 설명과 다르게 제품을 사용하지 마십시오. 제품 및 액세서리를 규정과 다르게 사용하는 경우 beyerdynamic은 책임지지 않습니다.

책임



- ▶ beyerdynamic GmbH & Co. KG사는 제품을 부주의하고 부적절하게 사용하거나 제조사가 지정한 목적에 따라 제품을 사용하지 않으므로 인하여 발생한 제품 손상 또는 인명 피해에 대한 책임을 지지 않습니다.

버전

MC 930은 단일 마이크와 스테레오 세트로 구매할 수 있습니다.

- ▶ MC 930 단일 마이크 주문 번호 730.211
- ▶ MC 930 스테레오 세트..... 주문 번호 730.238

MC 930 단일 마이크 제공 범위

- ▶ 1 x 마이크 MC 930
- ▶ 1 x 마이크 클램프 MA-CL 21
- ▶ 보관 케이스
- ▶ 개별 측정 플롯
- ▶ 정보지 "M 시리즈 안내서"
- ▶ M 시리즈 기술 자료

MC 930 스테레오 세트 제공 범위

- ▶ 2 세트 마이크 MC 930
- ▶ 2 x 엘라스틱 서스펜션 EA 19/25
- ▶ 2 x 마이크 클램프 MA-CL 36
- ▶ 2 x 윈드실드 WS 53
- ▶ 보관 케이스
- ▶ 세트 마이크의 개별 측정 플롯
- ▶ 정보지 "M 시리즈 안내서"
- ▶ M 시리즈 기술 자료

옵션 액세서리

- | | | |
|----------|---|---------------|
| EA 19/25 | 엘라스틱 서스펜션
19~25mm, 마이크 클램프
MA-CL 36 포함..... | 주문 번호 407.194 |
| MA-CL 21 | 마이크 클램프..... | 주문 번호 727.946 |
| WS 101 | 윈드실드,
색상: 차콜..... | 주문 번호 111.244 |
| WS 53 | 윈드실드, 소형
색상: 차콜..... | 주문 번호 436.607 |

특성

- ▶ 유연한 트루 콘덴서 마이크
- ▶ 매우 선명하고 섬세한 사운드
- ▶ 전환 가능한 사전 감쇠(-15 dB) 및 로우 컷
- ▶ 높은 감도
- ▶ 높은 임펄스 충실도 및 우수한 과도 응답
- ▶ 독일에서 수작업으로 제작됨

사용

MC 930은 전환 가능한 -15 dB 감쇠 및 전환 가능한 로우 컷을 갖춘 유연하게 사용 가능한 트루 콘덴서 마이크입니다. 소형 다이어프램 콘덴서 마이크의 선명한 톤과 높은 임펄스 충실도를 높이 평가한다면 MC 930이 올바른 선택입니다.

MC 930은 콤팩트한 디자인과 왜곡 없는 섬세한 사운드 특성 덕분에 스튜디오와 무대에서 매우 다양한 활용 시나리오를 커버할 수 있으며 후속 작업을 위한 모든 가능성을 열어 줍니다. 어쿠스틱 기타, 피아노, 하이햇, 오버헤드, 합창단, 오케스트라, 음성 또는 모든 종류의 솔로 악기 등 MC 930은 모든 음원에서 만족감을 선사합니다.

근거리 음성 및 보컬 녹음과 야외 녹음에는 윈드실드 WS 101을 사용할 것을 권장합니다.

MC 930 스테레오 세트

MC 930은 조정된 스테레오 세트로도 사용할 수 있습니다. 개별 마이크는 당사의 전문가가 각 스테레오 세트에 대한 개별 주파수 특성과 감도를 기준으로 선택합니다.

스테레오 세트를 사용하여 XY 또는 ORTF 구성에서 전문적인 스테레오 녹음을 수행할 수 있습니다. 제공 범위에는 마이크 클램프를 포함한 엘라스틱 서스펜션 2개와 윈드실드 2개가 포함되어 있어 스테레오 세트를 즉시 사용할 수 있습니다.

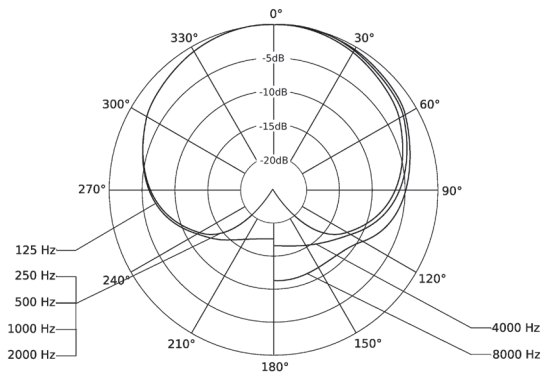
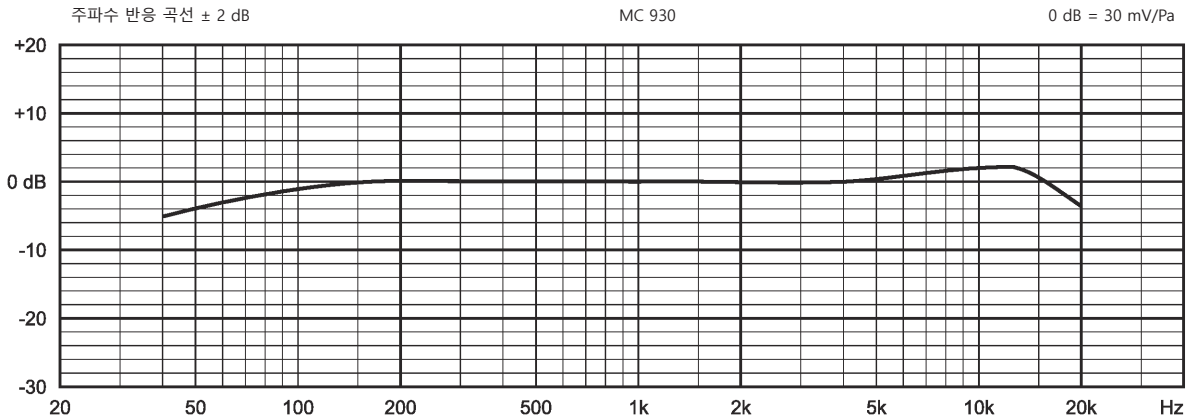
기술 자료

컨버터 원리 트루 콘덴서
 작동 원리 압력 경도 수신기
 주파수 특성 40~20,000Hz
 폴라 패턴 카디오이드
 감도
 (0 dB = 1V/Pa) 30mV/Pa(= -30.5 dBV)
 정격 임피던스 180 Ω
 정격 종단 임피던스 1000 Ω
 최대 한계 음압 레벨
 1 kHz일 때 125 dB
 사전 감쇠 적용 140 dB

신호대 잡음비(1Pa 기준) 71 dB
 A 가중치
 등가음압레벨 16 dB
 심도 감소 전환 가능, 250 Hz일 때 6 dB/옥타브
 전압 공급 11~52V 팬텀 파워
 소비 전류 < 4.6 mA
 연결 플러그 3핀 XLR
 치수:
 길이 128 mm
 직경 21 mm
 중량 106 g

주파수 특성 & 폴라 패턴

표시된 주파수 반응 곡선 및 방사 패턴은 이 마이크에 대한 일반적인 원측정값에 해당합니다.



설치 및 시운전

연결

- ▶ MC 930 X에는 3핀 XLR 커넥터가 있습니다. 적합한 마이크 케이블을 사용하여 모든 팬텀 파워(11~52V)의 마이크 입력부에 연결할 수 있습니다. 이를 위해 팬텀 파워를 활성화하십시오.
- ▶ **주의:** 케이블을 부주의하게 설치하면 걸려서 넘어질 위험이 있습니다. 이로 인해 사람이 부상을 입거나 마이크가 손상될 수 있습니다.

시운전

- ▶ MC 930은 거의 주파수 독립적인 카디오이드 특성을 가지고 있습니다. 이 특성으로 인해 마이크는 전면에서 오는 소리를 우선적으로 포착합니다. 따라서 음향 되울림 및 잡음을 최대한 방지하려면 모니터 박스 및 기타 음원이 후면(각도 180°)에서 마이크로 직접 방사되도록 마이크를 배치해야 합니다. 이 경우 카디오이드 특성이 최상의 감쇠 효과를 제공합니다.
- ▶ 사전 감쇠 설정
더 높은 음압에서는 마이크 전면에는 **우측** 슬라이드 스위치를 사용하여 15 dB(-15 dB로 표시)의 사전 감쇠를 켜 수 있습니다.
- ▶ 심도 감소 조정
근거리 녹음 시 지향성 마이크(압력 경도 수신기)를 사용하는 경우 저주파 사운드 요소가 물리적으로 증가하는데, 이를 근접 효과라고 합니다. 이 효과를 보상하기 위해 MC 930에는 전면(**좌측**)에 옥타브당 6 dB씩 250 Hz 미만으로 전환 가능한 심도 감소 기능이 있습니다.
- ▶ M 930의 제공 범위에는 3/8" 나사산 삼각대용 마이크 클램프 MA-CL 21가 포함됩니다. 5/8" 나사산 삼각대의 경우 스레드 인서트를 풀어낼 수 있습니다.
- ▶ **주의:** 불안정하게 세워진 삼각대는 넘어질 수 있고 그 위에 설치된 마이크가 손상될 수 있습니다. 안정적으로 세우도록 유의하십시오.

관리

- ▶ 물에 적신 부드러운 천을 사용하여 마이크 손잡이 부분을 청소하십시오.
- ▶ 마이크 안으로 물이 유입되지 않도록 유의하십시오.
- ▶ 용제가 포함된 세제를 사용하지 **마십시오**.
- ▶ 윈드실드 WS 53은 깨끗한 물로 세척할 수 있습니다. 다시 사용하기 전에 완전히 건조시켜야 합니다.

폐기

- ▶ 제품, 사용 설명서 또는 포장 기호는 전기 및 전자 장치의 수명이 다하면 생활 쓰레기와 분리하여 폐기해야 함을 의미합니다.
- ▶ 사용한 장치는 항상 적용 규정에 따라 폐기하십시오.
- ▶ 자세한 내용은 지역 당국 또는 제품을 구매한 대리점에 문의하십시오.



오류 제거 및 서비스

- ▶ 마이크를 사용하는 동안 기술적인 문제가 있거나 추가 지침이 필요한 경우 당사의 FAQ 웹사이트를 참조하십시오. <https://support.beyerdynamic.com>
- ▶ 서비스가 필요한 경우에는 인증을 받은 전문 작업자에게 연락하십시오. 마이크를 절대로 직접 분해하지 마십시오. 이 경우에는 모든 보증 청구가 소멸됩니다. 당사 웹사이트 <https://www.beyerdynamic.com>에서 서비스 및 예비부품에 대한 정보를 확인할 수 있습니다.

자세한 정보

- ▶ 자세한 정보가 필요한 경우, 당사 웹사이트에서 확인할 수 있습니다. 제품 세부 사항 페이지 www.beyerdynamic.com/mc-930.html 및 www.beyerdynamic.com/mc-930-stereo-set.html에서 사운드 샘플도 확인할 수 있습니다.
- ▶ 다양한 용도의 beyerdynamic 마이크에 대해 더 자세히 알고 싶은 경우, 다음 웹사이트를 방문하십시오. <https://www.beyerdynamic.com/microphones-made-in-germany>

품질 보증

beyerdynamic은 구매한 beyerdynamic 제품에 대해 2년의 보증 기간을 보장합니다. 정확한 보증 조건은 당사의 웹사이트 <https://www.beyerdynamic.com/service/warranty>를 참조하십시오.

적합성

제품의 적합성에 대한 정보는 당사의 웹사이트를 참조하십시오. <https://www.beyerdynamic.com/downloads>

目次

安全上のご注意	28
バリエーション	29
MC 930 個別マイクロホン付属品	29
MC 930 ステレオセット付属品.....	29
オプションのアクセサリ	29
特徴.....	29
ご使用にあたって.....	29
技術データ.....	30
周波数特性 & 指向特性	30
設置および使用開始.....	31
お手入れ	31
廃棄.....	31
トラブルシューティングとサービス	31
詳細情報.....	31
保証.....	31
適合規格.....	31

beyerdynamic のツールーコンデンサーマイクロホンMC 930 を
お買い上げいただき、ありがとうございます。
Mシリーズにお寄せいただくご信頼に感謝申し上げます。

当取扱説明書には、当製品をご使用いただく上で重要な
注意事項が書かれています。
ゆっくり時間を取って、丁寧に読んでください。

ENJOY THE SOUND!

beyerdynamic マイクロホンチーム

安全上のご注意



- ▶ 本製品をご使用になる前に、この取扱説明書と安全上のご注意を丁寧に読んでください。
- ▶ 製品が破損している場合には、ご使用にならないでください。
- ▶ ケーブルを敷設する際には、誰かが躓き、製品が破損してしまうことがないようにご注意ください。
- ▶ 修理は認定された専門スタッフにのみお任せください。マイクロホンは決してご自分で解体しないでください。お客様が解体してしまった機器は、保証規定の対象外となります。
- ▶ 本製品を雨、雪、水分または湿気にさらさないでください。
- ▶ 当機器は、技術データで指定されている条件下のみでお使いください。
- ▶ メーカーから認証されている付属品、スペアパーツしか、お使いにならないでください。



- ▶ 接続した再生装置のボリュームを低くし、音響による外傷やオーディオフィードバック、スピーカーの損傷を防いでください。

適切な使用方法



- ▶ 本取扱説明に記載された内容に反する方法で本製品をご使用にならないでください。不適切な方法でご使用になった場合、beyerdynamicは製品や付属品に対する責任を負いません。

賠償責任



- ▶ beyerdynamic GmbH & Co. KGは、メーカーが記載した当製品の適切な使い方に反したり、不適切または間違った取り扱いをしたことから起こる製品の損傷または人身傷害に関し、一責任を負わないものです。

バリエーション

MC 930は個別のマイクロホンとしても、ステレオセットとしてもお求めいただけます。

- ▶ MC 930 個別マイクロホン..... 注文番号 730.211
- ▶ MC 930 ステレオセット..... 注文番号 730.238

MC 930 個別マイクロホン付属品

- ▶ 1 x マイクロホン M 930
- ▶ 1 x マイククリップMA-CL 21
- ▶ 保管ケース
- ▶ 測定用マイクロホン
- ▶ 情報シート「Mシリーズガイド」
- ▶ Mシリーズの技術データ

MC 930 ステレオセット付属品

- ▶ 2 ステレオ用ペアマイクロホン MC 930
- ▶ 2 x エラスティックサスペンションEA 19/25
- ▶ 2 x マイククリップMA-CL 36
- ▶ 2 x ウィンドスクリーンWS 53
- ▶ 保管ケース
- ▶ ステレオ用ペアマイクロホンの測定用マイクロホン
- ▶ 情報シート「Mシリーズガイド」
- ▶ Mシリーズの技術データ

オプションのアクセサリ

- | | | |
|----------|---|--------------|
| EA 19/25 | エラスティックサスペンション
19~25 mm、マイククランプ
MA-CL 36付き..... | 注文番号:407.194 |
| MA-CL 21 | マイククリップ..... | 注文番号 727.946 |
| WS 101 | ウィンドスクリーン、
色:チャコール..... | 注文番号 111.244 |
| WS 53 | ウィンドスクリーン、小
色:チャコール..... | 注文番号 436.607 |

特徴

- ▶ フレキシブルなツールーコンデンサーマイクロホン
- ▶ クリアできめ細かいサウンド
- ▶ 調整可能なプリ・アッテネーター(-15db)、ローカット
- ▶ 高感度
- ▶ 高いインパルス忠実度と良好な過渡特性
- ▶ 丁寧な手作業で仕上げられたドイツ製

ご使用にあたって

MC 930は、調整可能な-15 dBを減衰するプリ・アッテネーターと調整可能なローカットがついた、幅広い用途でフレキシブルにお使いいただけるツールーコンデンサーマイクロホンです。スモールダイアフラムマイクロホンならではのクリアで高度なインパルス忠実度をお求めなら、MC 930こそ最適なチョイスです。

そのスリムで小さい形状とナチュラルできめ細かいサウンドが特長のMC 930は、スタジオでもステージでも、あらゆる用途でお使いいただけるほか、編集時にも最大限の可能性を提供します。アコースティックギターからピアノ、ハイハットなどのドラム、ドラム等のオーバーヘッド、コーラス、オーケストラ、ボーカルまたはあらゆるソロ楽器までMC 930にこなせないサウンドはありません。

短い距離でのボイスやボーカルの録音、また野外での録音には、ウィンドスクリーンWS 101のご使用を推奨します。

MC 930 ステレオセット

MC 930は調整済ステレオペアとしてもお求めいただけます。個別の周波数特性および感度を基に、わが社の専門チームがそれぞれのステレオペアに対しぴったりのマイクロホンを選択します。

ステレオセットを使って、プロフェッショナルなXY方式またはORTF方式のステレオレコーディングをお楽しみください。また、付属品としてエラスティックサスペンションとマイククランプ、ウィンドスクリーン2枚が付いておりますので、ステレオセットはすぐにお使いいただけます。

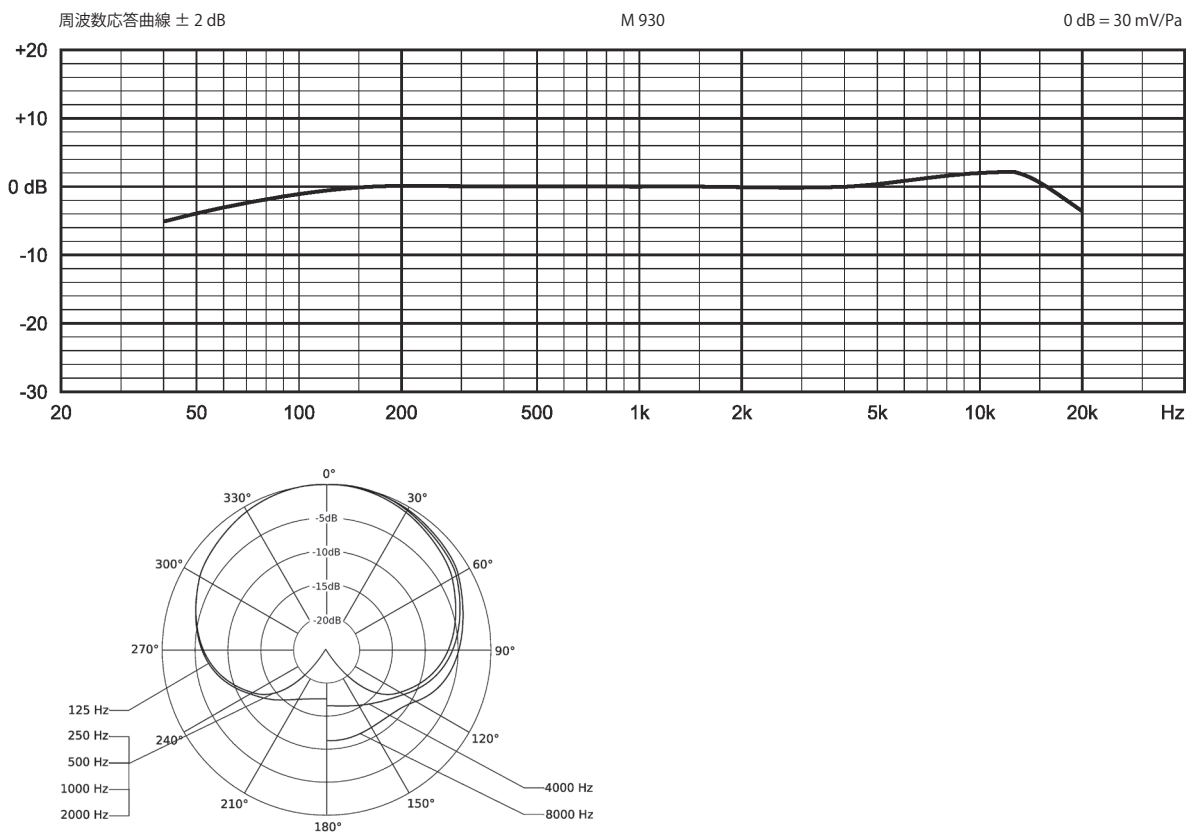
技術データ

トランスデューサー種類..... トゥルーコンデンサー
 動作原理..... 音圧傾度型レシーバー
 周波数特性 40~20,000 Hz
 指向特性..... カージオイド
 感度
 (0 dB = 1 V/Pa) 30 mV/Pa (= -30.5 dBV)
 定格インピーダンス 180 Ω
 定格最終インピーダンス..... 1000 Ω
 許容限界音圧レベル
 1 kHzで 125 dB
 プリ・アッテネーター 140 dB

1 PaでのSN比..... 71 dB
 等価騒音レベル
 (A特性)..... 16 dB
 バスロールオフ..... 切替式、250 Hzで6 dB/オクターブ減衰
 電源..... 11 - 52 Vファンタム電源
 消費電流..... 4.6 mA
 コネクタ 3極、XLRタイプ
 寸法:
 長さ.....128 mm
 直径.....21 mm
 重量..... 106 g

周波数特性 & 指向特性

図に示された周波数応答曲線(± 2.5 dB)と指向性曲線は、当マイクでの典型的な計測値に相当したものです。



設置および使用開始

接続

- ▶ M 930には3極のXLRタイプコネクタが備わっています。これによりファンタム電源(11~52 V)に接続した際のマイクインプットにも、適切なマイク用ケーブルを使用して接続することができます。ファンタム電源をアクティブ化してください。
- ▶ **注意:** 不適切にケーブルを敷設すると、人が躓いてしまう場合があります。それにより人が怪我をしたり、マイクロホンが損傷してしまうことがあります。

使用開始

- ▶ MC 930にはほとんど周波数に依存しないカーディオイドとしての特性が備わっています。それによりマイクロホンはことに正面からの音を集音します。ハウリングや干渉ノイズを効果的に排除するため、モニターボックスとその他の音源が、マイクロホンに対し斜め後ろ(角度180°)から向かっているように設置してください。ここでカーディオイド特性が最大限の減衰を発揮します。
- ▶ プリ・アッテネーターの設定
音圧が高い場合には、マイクロホンの正面についている右のスライドスイッチで15 dB減衰します(一度の切替 -15 dB)。
- ▶ デプスリダクションの設定
録音に短い距離から単一指向性マイクロホン(圧力勾配トランスデューサー)を使用すると、低音ブーストの物理的増加が生じ、いわゆる近接効果現象が起きます。この効果を抑えるため、MC 930は正面に(左)に250 Hzで6 dB/オクターブの切替可能なデプスリダクション機能が備わっています。
- ▶ M 930には、3/8インチネジのマイクスタンド用マイククランプ MA-CL 21が付属品としてついています。5/8インチネジ規格のスタンドには、スレッドインサートを取り外してご利用ください。
- ▶ **注意:** マイクスタンドが不安定だと転倒し、そこに取り付けられているマイクロホンが損傷する場合があります。スタンドがしっかり安定して立つように設置してください。

お手入れ

- ▶ マイクシャフトの清掃には、水で湿らせた柔らかい布をご使用ください。
- ▶ 水がマイクロホンに入らないよう、注意してください。
- ▶ 溶剤入りの洗剤は決して使用しないでください。
- ▶ ウィンドスクリーンWS 53はきれいな水で清掃してください。次にご使用の際は、しっかり乾かしてからにしてください。

廃棄

- ▶ 製品や取扱説明書または包装に付いているこのシンボルは、使用済となった電気製品・電子機器を通常の家庭ごみとは別に、専用のリサイクル回収場で処分すべきことを示しています。
- ▶ 使用済みの機器は、かならず適用されている規則に従って廃棄してください。
- ▶ 詳しくは、現地の関連当局または本製品をご購入になった販売店までお問い合わせください。



トラブルシューティングとサービス

- ▶ 当マイクロホンをご使用中に技術的な問題が生じたり、詳しい取り扱い説明が必要になった場合には、わが社のホームページにあるQ&Aのサイトをご参照ください:
<https://support.beyerdynamic.com>
- ▶ サービスが必要な場合は、認定を受けた専門スタッフまでご連絡ください。マイクロホンは決してご自分で解体しないでください。その場合には、保証対象外となります。サービスおよび交換部品に関する情報は、わが社のホームページ
<https://www.beyerdynamic.com>を参照してください。

詳細情報

- ▶ さらに詳細な情報をご希望の場合には、わが社のホームページをご覧ください。わが社の製品詳細情報ページ www.beyerdynamic.com/mc-930.htmlおよびwww.beyerdynamic.com/mc-930-stereo-set.htmlでは、サウンドサンプルもご紹介します。
- ▶ さまざまなアプリケーション用のbeyerdynamic製マイクロホンについて詳しい情報をお求めの場合には、以下のサイトをご覧ください:
<https://www.beyerdynamic.com/microphones-made-in-germany>

保証

beyerdynamic は、お買い求めになった beyerdynamic 製品を 2 年間保証します。
正確な保証条件に関しては、以下のサイトを参照してください:
<https://www.beyerdynamic.com/service/warranty>

適合規格

本製品の適合性に関する情報は、当社のホームページをご覧ください:
<https://www.beyerdynamic.com/downloads>

目录

安全注意事项	33
版本	34
MC 930 独立麦克风随机清单	34
MC 930 立体声套组随机清单	34
选装配件	34
特点	34
应用	34
技术指标	35
频率响应与指向性	35
安装与调试	36
保养	36
废弃处理	36
故障排除与维修	36
附加信息	36
质保	36
一致性	36

您已选购拜雅 MC 930 真电容麦克风。
非常感谢您给予我们 X 系列的信任。

该使用说明书中包含有关产品使用的重要信息。
请务必花些时间仔细阅读。

享受好声音!

Your beyerdynamic Microphone 团队

安全注意事项



- ▶ 使用本产品前，请仔细阅读该使用说明书及相应安全注意事项。
- ▶ 产品如有损坏，请勿使用。
- ▶ 铺设线缆时，应防止绊脚或损坏设备。
- ▶ 仅可由经授权的专业人员进行维修。切勿擅自拆解麦克风。若客户方拆解设备，则保修条款失效。
- ▶ 请避免在雨雪天气、水中和潮湿环境下使用该设备。
- ▶ 仅允许在符合技术数据规定的条件下使用设备。
- ▶ 仅允许使用获得制造商许可的配件和备件。



- ▶ 注意调低所连接播放设备的音量，避免出现听力受损、回授音和扬声器损坏的情况。

合规使用



- ▶ 请按照本使用说明书中的规定正确使用该产品。拜雅公司对违规使用产品以及配件造成的损失概不负责。

担保



- ▶ beyerdynamic GmbH & Co. KG 有限公司对用户因疏忽、不当、错误或未经制造商认可的用途进行使用而引起的产品或人身伤害不承担任何责任。

版本

MC 930 可作为独立麦克风或立体声套组进行订购。

- ▶ MC 930 独立麦克风..... 订购编号 730.211
- ▶ MC 930 立体声套组..... 订购编号 730.238

MC 930 独立麦克风随机清单

- ▶ 1 x MC 930 麦克风
- ▶ 1 x MA-CL 21 话筒夹
- ▶ 收纳盒
- ▶ 单独测量记录
- ▶ “M 系列指南” 信息页
- ▶ M 系列技术指标

MC 930 立体声套组随机清单

- ▶ 2 个配对麦克风
- ▶ 2 x 弹性悬架 EA 19/25
- ▶ 2 x MA-CL 36 话筒夹
- ▶ 2 x WS 53 防风件
- ▶ 收纳盒
- ▶ 配对麦克风的单独测量记录
- ▶ “M 系列指南” 信息页
- ▶ M 系列技术指标

选装配件

- | | | |
|----------|--------------------------------------|--------------|
| EA 19/25 | 弹性悬架 19-25 mm,
含话筒夹 MA-CL 36..... | 订购编号 407.194 |
| MA-CL 21 | 话筒夹..... | 订购编号 727.946 |
| WS 101 | 防风件,
颜色: 煤黑色..... | 订购编号 111.244 |
| WS 53 | 防风件, 小
颜色: 煤黑色..... | 订购编号 436.607 |

特点

- ▶ 使用灵活的真电容麦克风
- ▶ 卓越音质, 清晰细致
- ▶ 可切换式预消音 (-15dB) 及低频切除
- ▶ 高灵敏度
- ▶ 高脉冲保真度和良好的瞬态再现
- ▶ 德国工艺精致打造

应用

MC 930 是一款具备可切换式 -15dB 预消音及低频切除功能的真电容麦克风, 应用场景灵活多变, 是满足小振膜电容麦克风展现高脉冲保真度效果的不二之选。

MC 930 设计紧凑, 音效纯粹细致, 适配录音室与舞台等环境的多种应用情境的同时, 为后期处理提供更多便利。无论应用场合涵盖原声吉他、钢琴、鼓点、头顶话筒式收音、合唱团、管弦乐队、人声还是各种独奏乐器, MC 930 的表现都令人啧啧称叹。

对于短距离的语音和人声录音以及户外录音, 我们建议使用 WS 101 防风件。

MC 930 立体声套组

MC 930 亦可用于协调立体声场。为此, 我们的专家根据专属频率响应和灵敏度为各个立体声场遴选独立麦克风。

立体声套组可用于在 XY 或 ORTF 配置下创建专业的立体声录音。随机清单内含两副带有话筒夹和两个防风件的弹性悬架 - 因此立体声套组可以直接投入使用。

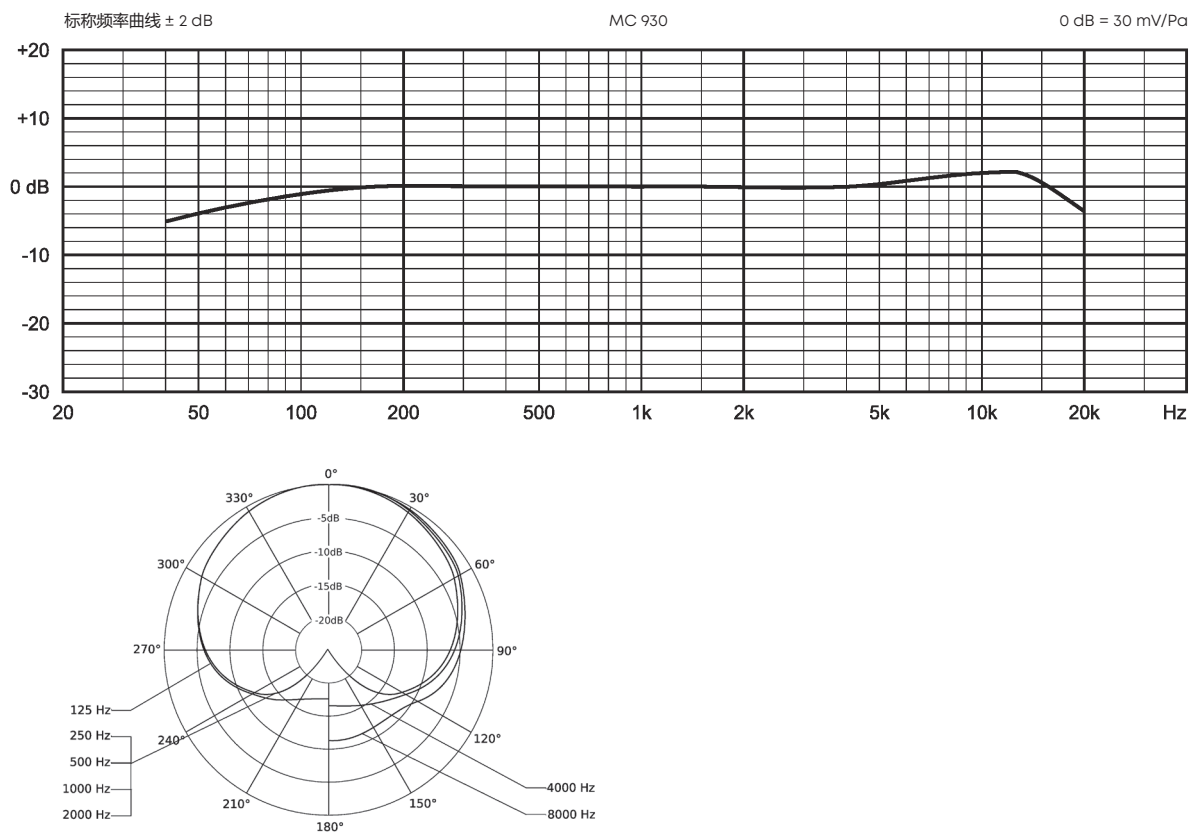
技术指标

换能方式	真电容式
工作原理	压力梯度接收器
频率响应	40 - 20,000 Hz
指向性	心形指向型
灵敏度 (0 dB = 1 V/Pa)	30 mV/Pa (= -30.5 dBV)
额定抗阻	180 Ω
标称终端阻抗	1,000 Ω
最大限制声压级	
1 kHz 时	125 dB
带预消音	140 dB

信噪比 (1 Pa 时)	71 dBA
A 声级加权	
等效声压级	16 dB
低频切除	可切换, 250 Hz 时 6 dB/倍频程
电源	11 - 52 V (幻象电源)
电流消耗	4.6 mA
连接插头	XLR, 3 针
尺寸:	
长度	128 mm
直径	21 mm
重量	106 g

频率响应与指向性

所示的标称频率曲线和方向图对应该麦克风的典型原始测量值。



安装与调试

接线

- ▶ MC 930 麦克风配有一个 3 针 XLR 插头。您可使用适配的话筒线将其连接到任何带有幻象电源 (11 - 52 V) 的麦克风端口。启动幻象电源。
- ▶ **注意：** 因铺设线缆疏忽而导致的绊倒危险。将导致人员受伤和麦克风损坏的后果。

调试

- ▶ MC 930 的心形方向特性几乎不受频率影响。因此，麦克风会优先拾取来自前方的声音。为尽量避免回授音和噪音，放置麦克风时应令监听盒及其他干扰源处于麦克风影响辐射范围后方侧面（角度 180°）。在此状态下心形方向特性的消音效果最佳。
- ▶ 设置预消音
声压较高时，可通过麦克风正面右侧的开关启用 15 dB（版本说明 -15 dB）预衰减。
- ▶ 设置低频切除
如果使用定向麦克风（压力梯度接收器）进行短距离录音，则从物理层面分析低频声音所占比例将有所增加，该现象称为邻近效应。为平衡此现象，借助 MC 930 正面（左侧）的开关即可实现 250 Hz 时 6 dB/倍频程下的低频切除。
- ▶ MC 930 的随机清单包含用于具有 3/8" 螺纹的三脚架的 MA-CL 21 话筒夹。对于具有 5/8" 螺纹的三脚架，您可拧下螺纹插件。
- ▶ **注意：** 三脚架位置不稳定，将造成麦克风因掉落而受损。注意平稳安放。

保养

- ▶ 使用蘸水的软布清洁麦克风轴。
- ▶ 请注意，须防止麦克风进水。
- ▶ 请勿使用含溶剂的清洁剂。
- ▶ 可用清水清洁 WS 53 防风件。须在下次使用前将其晾干。

废弃处理

- ▶ 在产品上、使用说明书中或者在包装上存在这一标志意味着，您的电气和电子设备在其使用寿命终止时须与普通生活垃圾相区分并作废弃处理。
- ▶ 始终按照适用的条例废弃处理使用过的设备。
- ▶ 电子设备零售商通常有义务免费回收废旧电气/电子设备。该义务也适用于通过远程通信方式进行销售的商家。
- ▶ 请咨询地方当局或者您购买产品的经销商以获得更多信息。



故障排除与维修

- ▶ 若您在使用该麦克风时存在任何技术性问题或需要获取进一步的指导，请通过下方网址访问我们的常见问题网站 <https://support.beyerdynamic.com>
- ▶ 如需提供相关服务，请联系具备授权的专业人员。切勿自行拆解麦克风，否则可能失去所有质保索赔权利。请访问我们的网站 <https://www.beyerdynamic.com> 获取服务与备件的相关信息。

附加信息

- ▶ 若需获取详细信息，请访问我们的网站。可在我们的产品详情页 www.beyerdynamic.com/mc-930.html 和 www.beyerdynamic.com/mc-930-stereo-set.html 聆听试听效果。
- ▶ 若您想了解拜雅麦克风的不同用途，请访问 <https://www.beyerdynamic.com/microphones-made-in-germany>

质保

拜雅对已售出的拜雅产品提供为期 2 年的质保。欲了解质保条件详情，请通过下方网址访问我们的网站 <https://www.beyerdynamic.com/service/warranty>

一致性

产品一致性的相关信息请通过下方网址访问我们的网站 <https://www.beyerdynamic.com/downloads>

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany
Phone +49 7131 617-300 · E-Mail info@beyerdynamic.de
www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com
Abbildungen nicht vertragsbindend. Änderungen vorbehalten.

EN-DE-FR-ES-KO-JA-ZH 1 | MC 930 | (09.23)



CREATE THE AMAZING